

RESOLUCIÓ de 26 de març de 1987, de la Direcció General d'Administració Local, per la qual és fa pública la declaració d'urgent ocupació dels béns i drets subjectes a expedient d'expropiació forçosa de l'Ajuntament d'Aldaia.

Pàg. 1863

Conselleria d'Agricultura i Pesca

RESOLUCIÓ de 23 de març de 1987, de la Direcció General de Desenvolupament Agrari, per la qual es desenvolupen determinats aspectes de l'Ordre de la Conselleria d'Agricultura i Pesca de 3 de març de 1987.

Pàg. 1864

RESOLUCIÓN de 26 de marzo de 1987, de la Dirección General de Administración Local, por la que se hace pública la declaración de urgente ocupación de los bienes y derechos sujetos a expediente de expropiación forzosa del Ayuntamiento de Aldaya.

Pág. 1863

Conselleria d'Agricultura i Pesca

RESOLUCIÓN de 23 de marzo de 1987, de la Dirección General de Desarrollo Agrario por la que se desarrollan determinados aspectos de la Orden de la Conselleria de Agricultura y Pesca de 3 de marzo de 1987.

Pág. 1864

Exemplar: 75 ptes.
Subscripció anual: 9.950 ptes.

ISSN: 0212-8195
Dipòsit Legal: V. 1.556 - 1978

Administració: Palau de la Generalitat. Cavallers, 2
46001-València
Tel. (96) 332 02 06

Composició: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
Impressió: Tipografia Artística Puertes, S. L. Palleter, 47. 46008-València



Ejemplar: 75 ptas.
Suscripción anual: 9.950 ptas.

ISSN: 0212-8195
Depósito Legal: V. 1.556 - 1978

Administración: Palau de la Generalitat. Caballeros, 2
46001-Valencia
Tel. (96) 332 02 06

Composición: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
Impresión: Tipografía Artística Puertes, S. L. Palleter, 47. 46008-Valencia

DISPOSICIONS GENERALS

PRESIDÈNCIA DE LA GENERALITAT

633 *LLEI de la Generalitat Valenciana 2/1987, de 9 d'abril, d'Estatut de consumidors i usuaris de la Comunitat Valenciana.* [87/0974]

Sia notori i manifest a tots els ciutadans, que les Corts Valencianes han aprovat, i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del Rei, promulgue la següent Llei:

PREÀMBUL

La protecció del consumidor és matèria que guarda evident relació amb bona part de les disciplines que conformen l'ordenament jurídic. Certament, en normes de variada naturalesa —civil, mercantil, penal i processal— poden trobar-se declaracions i cauteles que contribueixen a beneficiar la posició dels consumidors. Com correspon, per altra part, a l'específica procedència sectorial d'aquelles disposicions legals, és freqüent comprovar que el propòsit del legislador no es dirigia, almenys en primer terme, a aconseguir la defensa i la protecció del consumidor.

Les perspectives amb què actualment es contemplen els drets i els interessos del consumidor ja són substancialment distintes, cosa que ha consagrat plenament la inequívoca exi-

DISPOSICIONES GENERALES

PRESIDENCIA DE LA GENERALIDAD

633 *LEY de la Generalidad Valenciana 2/1987, de 9 de abril de 1987, de Estatuto de consumidores y usuarios de la Comunidad Valenciana.* [87/0974]

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos, que las Cortes Valencianas han aprobado, y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del Rey, promulgo la siguiente Ley:

PREÁMBULO

La protección del consumidor es materia que viene guardando evidente relación con buena parte de las disciplinas que conforman el ordenamiento jurídico. Ciertamente en normas de variada naturaleza —civil, mercantil, penal y procesal— pueden hallarse declaraciones y cauteles que contribuyen a beneficiar la posición de los consumidores. Sin embargo, como corresponde por otra parte a la específica procedencia sectorial de aquellas disposiciones legales, es frecuente comprobar que el propósito del legislador no se dirigía, al menos en primer término, a conseguir la defensa y protección del consumidor.

Las perspectivas con que actualmente se contemplan los derechos e intereses del consumidor ya son sustancialmente distintas, de suerte que se ha consagrado plenamente la inequívoca exi-

gència de dotar-los d'un tractament comú i al més alt nivell jurídic formal.

En definitiva, s'obri pas a la idea per al reconeixement del caràcter públic i prioritari que ha d'informar la tutela d'aquests drets i interessos, la necessitat de proclamar els principis bàsics d'actuació, i la fixació dels criteris que han de presidir les respectives iniciatives legislatives que, en ocasions, hauran de tenir present l'obligada primacia de l'interés del consumidor sobre qualsevol altre —legítim, però subordinat— amb el qual puga entrar en conflicte dins de l'habitual desenvolupament del mercat de béns i de serveis, la dinàmica tradicional del qual s'ha vist modificada notablement pel desenvolupament de les tècniques comercials i l'aparició d'estructures sòlidament organitzades que evidencien la situació de clara desigualtat en què es troba l'individu, com a consumidor i usuari.

Reflex d'aquest canvi d'orientació el representa la nostra Constitució de 1978. En efecte, el seu article 51 compromet els poders públics a garantir la defensa dels consumidors i usuaris mitjançant la protecció de la seguretat, la salut i els legítims interessos econòmics, a promoure la informació i l'educació, a fomentar les seues organitzacions i a escoltar-les en totes les qüestions que els afecten.

No és altra la trajectòria mantinguda al si de les Comunitats Europees, les Institucions de les quals han establert en distintes ocasions els criteris harmonitzadors adients, com a fidel transsumpte de la unànime preocupació per la protecció i la informació de qui són destinataris finals del mercat de béns i serveis, en situació d'eventual indefensió o inferioritat.

La Generalitat no podia romandre aliena a aquesta comuna sensibilitat, tenint en compte, a més, que posseeix competència exclusiva en aquestes matèries, en virtut de l'article trenta-quatre, apartat un, paràgraf cinc, de la Llei Orgànica 5/1982, d'1 de juliol, d'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, si bé amb respecte a la política econòmica general i a la legislació sobre la defensa de la competència, així com als principis constitucionals de llibertat d'empresa, en el marc de l'economia de mercat i de la lliure circulació de béns en el territori de l'Estat.

Aquesta Llei, per tant, es dirigeix a regular la defensa dels drets i els interessos dels consumidors i usuaris, dins de l'àmbit territorial de la nostra Comunitat, amb l'esperança —creiem que fundada— que constituirà un valuós i eficaç instrument de protecció jurídica.

Entre els aspectes fonamentals d'aquesta norma cal destacar la potenciació del moviment associatiu i d'autoorganització dels consumidors, mitjançant el suport tècnic i financer, l'afavoriment de la seua educació i informació, i la representació, participació i audiència, a través de les Associacions legalment articulades, que s'integren en un òrgan especial —Consell Assessor de Consum— previst en la Llei aquests efectes.

Finalment, conscients del fet que els atacs als drets del consumidor transcendeixen mes enllà del simple pla individual i afecten els interessos generals de la col·lectivitat, la Llei tampoc no pot deixar de banda l'establiment d'un adequat règim sancionador amb el qual poder atorgar legítima resposta jurídica a les conductes il·lícites que eludeixen els mandats de la norma.

CAPÍTOL PRIMER *Objecte i àmbit de la Llei*

Article primer

L'objecte d'aquesta Llei és la regulació de la protecció i defensa dels consumidors i usuaris, així com la de l'exercici dels drets que els són reconeguts, tot això en l'àmbit de la Comu-

voca exigència de dotarles de un tratamiento común y al más alto nivel jurídico formal.

En definitiva, se abre paso la idea para el reconocimiento del carácter público y prioritario que ha de informar la tutela de estos derechos e intereses, la necesidad de proclamar sus principios básicos de actuación, y el señalamiento de los criterios que han de presidir las respectivas iniciativas legislativas, que, en ocasiones, habrán de tener presente la obligada primacia del interés del consumidor sobre cualquier otro —legítimo, pero subordinado— con el que pueda entrar en conflicto dentro del habitual desenvolvimiento del mercado de bienes y servicios, cuya dinámica tradicional se ha visto modificada notablemente por el desarrollo de las técnicas comerciales y la aparición de estructuras sólidamente organizadas que evidencian la situación de clara desigualdad en que se encuentra el individuo, en cuanto consumidor y usuario.

Reflejo de este cambio de orientación lo representa nuestra propia Constitución de 1978. En efecto, su artículo 51 compromete a los poderes públicos a garantizar la defensa de los consumidores y usuarios mediante la protección de su seguridad, su salud y sus legítimos intereses económicos, a promover su información y educación, a fomentar sus organizaciones y a oír a éstas en cuantas cuestiones les afecten.

No es otra la trayectoria mantenida en el seno de las Comunidades Europeas, cuyas Instituciones han sentado en distintas ocasiones los oportunos criterios armonizadores, como fiel trasunto de la unánime preocupación por la protección e información de quienes son destinatarios finales del mercado de bienes y servicios, en situación de eventual indefensión o inferioridad.

La Generalitat no podía permanecer ajena a esta común sensibilidad, teniendo en cuenta, además, que posee competencia exclusiva en estas materias, en virtud del artículo treinta y cuatro, apartado uno, párrafo cinco, de la Ley Orgánica 5/1982, de 1 de julio, del Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, si bien con respecto a la política económica general y a la legislación sobre la defensa de la competencia, así como a los principios constitucionales de libertad de empresa, en el marco de la economía de mercado y de la libre circulación de bienes en el territorio del Estado.

La presente Ley, por tanto, se dirige a regular la defensa de los derechos e intereses de los consumidores y usuarios, dentro del ámbito territorial de nuestra Comunidad, en la esperanza —creemos que fundada— de que constituya un valioso y eficaz instrumento de protección jurídica.

De entre los aspectos fundamentales de esta norma cabe destacar la potenciació del movimiento asociativo y de autoorganización de los consumidores, mediante su apoyo técnico y financiero, el favorecimiento de su educación e información, y la representación, participación y audiencia, a través de las Asociaciones legalmente articuladas, que se integran en un órgano especial —Consejo Asesor de Consumo— previsto en la Ley a estos efectos.

Finalmente, conscientes de que los ataques a los derechos del consumidor trascienden más allá del simple plano individual y afectan a los propios intereses generales de la colectividad, la Ley tampoco puede descuidar el establecimiento de un adecuado régimen sancionador con el que poder otorgar legítima respuesta jurídica a cuantas conductas ilícitas eludan los mandatos de la norma.

CAPÍTULO PRIMERO *Objeto y ámbito de la Ley*

Artículo primero

El objeto de esta Ley es la regulación de la protección y defensa de los consumidores y usuarios, así como la del ejercicio de los derechos a éstos reconocidos, todo ello en el ám-

nitat Valenciana, dins del marc de la seua competència, i sense perjudici de la legislació estatal sobre política general de preus i defensa de la competència.

Article segon

Als efectes del que estableix aquesta Llei, la Generalitat en l'àmbit de la seua jurisdicció i competència, garantirà amb mesures eficaces als consumidors i usuaris l'exercici dels drets en ella reconeguts i els que se li reconeguen en la legislació d'àmbit estatal.

Article tercer

Un. Als efectes del que disposa aquesta Llei, és consumidor o usuari tota persona física o jurídica que adquireix, empra o gaudeix, com a destinatari final, béns, serveis, activitats o funcions, qualsevol que siga la naturalesa jurídica de qui els produeixen, els venguen, els presten o distribueixen.

Dos. No tindran la consideració de consumidors i usuaris les persones físiques o jurídiques que no es constitueixen en destinataris finals, sinó que adquireixen, emmagatzemen, empren o gaudeixen de béns o serveis amb la finalitat d'integrar-los en l'organització o l'exercici d'una activitat empresarial, professional o de prestació de serveis, inclosos els públics.

Article quart

Als efectes d'aquesta Llei es reconeixen com a drets bàsics dels consumidors i usuaris els següents:

a) La protecció contra els riscos que puguen afectar la seua salut i seguretat.

b) El dret a la protecció dels seus legítims interessos econòmics i socials.

c) La informació correcta i suficient sobre els productes i serveis i l'educació i formació en els drets i coneixements necessaris per al correcte ús i consum dels uns i els altres.

d) L'audiència en consulta, la participació en l'elaboració de les disposicions generals que els afecten directament, i la representació dels seus interessos, tot això a través de les Associacions de Consumidors i de les seues Agrupacions o Federacions.

e) La protecció jurídica, administrativa i tècnica per part dels poders públics, que permeten d'elegir lliurement i corregir les situacions d'inferioritat, subordinació o indefensió.

f) El dret a la reparació i indemnització pels danys i perjudicis soferts.

Article cinqué

Es prohibeix la renúncia prèvia a l'exercici dels drets reconeguts per aquesta Llei, així com tot pacte que tinga per objecte l'exclusió de la seua aplicació.

CAPÍTOL SEGON

Dret a la protecció de la salut i la seguretat

Article sisé

La Generalitat en l'àmbit de la seua competència vetlarà per l'aplicació de la legislació general que tinga per objecte evitar que els productes i serveis destinats al consum i ús podent provocar, previsiblement, perill per a la salut i la seguretat física dels qui els consumeixen o els empren.

Així mateix en l'àmbit de la seua competència exercirà l'adequada vigilància i control, amb l'objecte de prevenir i sancionar qualsevol infracció que puga cometre's en la prestació de serveis en l'elaboració, utilització o circulació de béns que no compleixen les condicions reglamentàriament exigides per a garantir la salut i la seguretat dels consumidors i els usuaris,

bita de la Comunidad Valenciana, dentro del marco de su competencia, y sin perjuicio de la legislación estatal sobre política general de precios y defensa de la competencia.

Artículo segundo

A los efectos de lo establecido en esta Ley, la Generalitat en el ámbito de su jurisdicción y competencia garantizará, con medidas eficaces, el ejercicio por los consumidores y usuarios de los derechos en ella reconocidos y los que se le reconozcan en la legislación de ámbito estatal.

Artículo tercero

Uno. A los efectos de lo dispuesto en esta Ley, es consumidor o usuario toda persona física o jurídica que adquiere, utiliza o disfruta, como destinatario final, bienes, servicios, actividades o funciones, cualquiera que sea la naturaleza jurídica de quienes los produzcan, vendan, presten o distribuyan.

Dos. No tendrán la consideración de consumidores y usuarios las personas físicas o jurídicas que no se constituyan en destinatarios finales, sino que adquieran, almacenen, utilicen o disfruten bienes o servicios con el fin de integrarlos en la organización o ejercicio de una actividad empresarial, profesional o de prestación de servicios, incluidos los públicos.

Artículo cuarto

A los efectos de esta Ley se reconocen como derechos básicos de los consumidores y usuarios los siguientes:

a) La protección contra los riesgos que puedan afectar a su salud y seguridad.

b) El derecho a la protección de sus legítimos intereses económicos y sociales.

c) La información correcta y suficiente sobre los productos y servicios y la educación y formación en los derechos y conocimientos necesarios para el correcto uso y consumo de unos y otros.

d) La audiencia en consulta, la participación en la elaboración de las disposiciones generales que les afecten directamente y la representación de sus intereses, todo ello a través de las Asociaciones de Consumidores y de sus Agrupaciones o Federaciones.

e) La protección jurídica, administrativa y técnica por parte de los poderes públicos, que permitan elegir libremente y corregir las situaciones de inferioridad, subordinación o indefensión.

f) El derecho a la reparación e indemnización de los daños y perjuicios sufridos.

Artículo quinto

Se prohíbe la renuncia previa al ejercicio de los derechos reconocidos en la presente Ley, así como todo pacto que tenga por objeto la exclusión de su aplicación.

CAPÍTULO SEGUNDO

Derecho a la protección de la salud y seguridad

Artículo sexto

La Generalitat en el ámbito de su competencia velará por la aplicación de la legislación general que tenga por objeto evitar que los productos y servicios destinados al consumo y uso puedan provocar, previsiblemente, peligro para la salud y la seguridad física de quienes los consuman o usen.

Del mismo modo en el ámbito de su competencia ejercerá la adecuada vigilancia y control al objeto de prevenir y sancionar cualquier infracción que pueda cometerse en la prestación de servicios en la elaboración, utilización o circulación de bienes que no cumplan las condiciones reglamentariamente exigidas para garantizar la salud y seguridad de los consu-

així com també la protecció contra els perjudicis causats pels serveis insuficients o defectuosos del producte.

Article seté

Serán objeto de especial vigilancia i control els béns, productes i serveis que es qualifiquen com a productes o serveis d'ús o consum comú, ordinari i generalitzat.

La Generalitat, en l'àmbit de la seua competència, desenvoluparà amb especial intensitat campanyes d'inspecció i anàlisis amb difusió, si s'escau, dels resultats en els béns i serveis a què es refereix el paràgraf anterior, als efectes de promoure el necessari compliment de la regulació.

Article vuité

La Generalitat anualment programarà i farà públic el desenvolupament de les campanyes adreçades a millorar la qualitat de vida en els aspectes referits a la salut i la seguretat en matèria d'ús i consum; en serà objectiu prioritari la difusió de la formació dels consumidors i usuaris per a obtenir el més alt coneixement de les formes de consum o ús dels béns o serveis, i la defensa dels seus drets.

CAPÍTOL TERCER *Dret a la protecció dels interessos econòmics i socials*

Article nové

La Generalitat vetlarà per l'adequada protecció dels interessos dels consumidors i usuaris desenvolupant una política social i econòmica en l'execució de la qual s'elaboraran les normes i es realitzaran les actuacions necessàries per a la protecció dels consumidors, i en especial per a:

- 1) Preservar la llibertat d'elecció i contractació dels consumidors i usuaris, assegurant la igualtat de tracte i la supressió de discriminacions injustificades entre els consumidors i usuaris.
- 2) Propiciar amb la col·laboració de les Cambres de Comerç, les Associacions de Consumidors i les d'Empresaris, la generalitzada utilització en el tràfic, de condicions generals dels contractes ajustades a la legalitat vigent, suprimint tota clàusula que atempte a la bona fe i al just equilibri de les prestacions.
- 3) Garantir que en l'ús dels serveis públics dependents de la Generalitat, independentment de la seua gestió directa o indirecta, es mantindrà un just equilibri de les prestacions amb les relacions econòmiques dels consumidors i usuaris.
- 4) Vigilar, en l'àmbit de la seua competència, l'activitat publicitària de tal manera que aquesta es desenvolupe amb un estricte compliment dels principis de veracitat, objectivitat i autenticitat.

Article deu

La Generalitat propiciarà acords i convenis entre les Associacions de Consumidors i Grups o Associacions d'Empresaris per a la utilització de condicions contractuals que afavoreixen els interessos dels consumidors i usuaris.

Amb aquests efectes es procurarà la difusió de tals acords en els mitjans de comunicació, en especial els de titularitat pública, remarcant els avantatges incorporats en les condicions generals pactades.

L'existència d'aquests pactes podran fer-la pública els empresaris concertats, mitjançant l'ús de distintius autoritzats a l'efecte.

midores y usuarios, así como también la protección contra los perjuicios causados por los servicios insuficientes o defectuosos del producto.

Artículo séptimo

Serán objeto de especial vigilancia y control los bienes, productos y servicios que se califiquen como productos o servicios de uso o consumo común, ordinario y generalizado.

La Generalitat en el ámbito de su competencia desarrollará con especial intensidad campañas de inspección y análisis con difusión en su caso, de sus resultados en los bienes y servicios a que se refiere el párrafo anterior, a los efectos de promover el necesario cumplimiento de la regulación.

Artículo octavo

La Generalitat anualmente programará y hará público el desarrollo de las campañas encaminadas a la mejora de la calidad de vida en los aspectos atinentes a la salud y seguridad en materia de uso y consumo, siendo objetivo prioritario de las mismas la difusión de la formación de los consumidores y usuarios para obtener el más alto conocimiento de los modos de consumo o empleo de los bienes o servicios y la defensa de sus derechos.

CAPÍTULO TERCERO *Derecho a la protección de los intereses económicos y sociales*

Artículo noveno

La Generalitat velará por la adecuada protección de los intereses de los consumidores y usuarios, desarrollando una política social y económica en cuya ejecución se elaborarán las normas y se realizarán las actuaciones necesarias para la protección de los consumidores, y en especial para:

- 1) Preservar la libertad de elección y contratación de los consumidores y usuarios, asegurando la igualdad de trato y la supresión de discriminaciones injustificadas entre los consumidores y usuarios.
- 2) Propiciar con la colaboración de las Cámaras de Comercio, las Asociaciones de Consumidores y las de Empresarios, la generalizada utilización en el tráfico de condiciones generales de contratación ajustadas a la legalidad vigente, suprimiendo toda cláusula que atente a la buena fe y al justo equilibrio de las prestaciones.
- 3) Garantizar que en la utilización de los servicios públicos dependientes de la Generalitat, independientemente de su gestión directa o indirecta, se mantiene un justo equilibrio de las prestaciones en las relaciones económicas de los consumidores y usuarios.
- 4) Vigilar en el ámbito de su competencia la actividad publicitaria de tal modo que ésta se desarrolle con estricto cumplimiento de los principios de veracidad, objetividad y autenticidad.

Artículo diez

Por la Generalitat se propiciarán acuerdos y convenios entre Asociaciones de Consumidores y Grupos o Asociaciones de Empresarios para la utilización de condiciones contractuals que favorezcan los intereses de los consumidores y usuarios.

A tales efectos se procurará la difusión de tales acuerdos en los medios de comunicación, en especial los de titularidad pública, resaltando las ventajas incorporadas en las condiciones generales pactadas.

La existencia de tales pactos podrá hacerse pública por los empresarios concertados mediante el uso de distintivos autorizados al efecto.

Article onze

La Generalitat, en l'àmbit de la seua competència, desplegarà l'activitat necessària per a aconseguir:

- a) L'exactitud en el pes i la mesura dels béns i la correcta prestació dels serveis.
- b) L'aplicació del règim legal de preus així com la seua publicitat i especificació, i de les condicions de prestació de serveis post-venta amb la corresponent existència de recanvis.
- c) L'adequada formalització dels contractes i en especial, de la documentació acreditativa dels encàrrecs de prestació de serveis o realització d'obres, tals com pressupostos, fulls de serveis i altres justificants.
- d) La formalització i el lliurament habitual de les factures, rebuts o contrasenyes, redactats amb claredat i exactitud, i en termes suficientment expressos que siguen fàcilment comprensibles pel consumidor mitjà.

CAPÍTOL QUART
Dret d'informació

Article dotze

Per un més eficaç exercici del dret d'informació, les Administracions públiques de la Comunitat Valenciana adoptaran les mides necessàries dirigides a:

- a) Proporcionar als consumidors i usuaris tota mena d'informació sobre les matèries que siguen objecte de regulació en matèria de consum.
- b) Protegir els consumidors i usuaris davant les pràctiques o mitjans de publicitat, promoció o comunicació que puguen atemptar contra el dret de lliure elecció que els corresponga, o que produeisca l'efecte de limitar-la o falsejar-la.
- c) Impedir la divulgació o l'emissió en mitjans de comunicació social, dels que siguen titulars la Comunitat Autònoma o les Administracions d'ella dependents, de missatges o comunicacions publicitàries que atemptem contra la dignitat usuària individual, o col·lectivament materialitzada en grups ètnics, culturals o socials.
- d) Impedir en els mitjans de comunicació a què es refereix l'apartat anterior qualsevol tipus de publicitat que pugua influir negativament en la llibertat d'elecció dels destinataris.
- e) Fer objecte de minuciosa vigilància la publicitat en els mitjans de comunicació públics o privats dirigida a col·lectius d'especial necessitat de protecció tals com xiquets, vells, grups o col·lectivitats econòmicament deprimides i anàlogues.

Article tretze

Els mitjans de comunicació social de titularitat pública pertanyents a les Administracions dependents de la Generalitat, habilitaran espais i programes per a l'accés a aquells de les Asociacions de Consumidors i Usuaris, en els termes en què reglamentàriament es determine, i així mateix dedicaran espais i programes no publicitaris a la informació dels destinataris finals dels béns i serveis.

En els mitjans de comunicació de titularitat privada es fomentarà la creació i desenvolupament de programes gratuïts dedicats al consum i a la difusió de les activitats de les Asociacions de Consumidors i Usuaris.

La Generalitat, sense perjudici del respecte al règim de lliure competència, podrà premiar, qualificar positivament i en el seu cas fomentar les activitats publicitàries que resulten destacables pel contingut informatiu i la possible contribució al millor desenvolupament de la lliure elecció pels consumidors i usuaris.

Artículo once

La Generalitat en el ámbito de su competencia, desarrollará la actividad necesaria para conseguir:

- a) La exactitud en el peso y medida de los bienes y la correcta prestación de los servicios.
- b) La aplicación del régimen legal de precios así como la publicidad y especificación de los mismos, y de las condiciones de prestación de servicios post-venta con la correspondiente existencia de repuestos.
- c) La adecuada formalización de los contratos y en especial de la documentación acreditativa de los encargos de prestación de servicios o realización de obras, tales como presupuestos, hojas de servicios y otros justificantes.
- d) La formalización y entrega habitual de las facturas, recibos o contraseñas, redactadas con claridad y exactitud, y en términos suficientemente expresos que sean fácilmente comprensibles por el consumidor medio.

CAPÍTULO CUARTO
Derecho de información

Artículo doce

Para el más eficaz ejercicio del derecho de información, las Administraciones Públicas de la Comunidad Valenciana adoptarán las medidas necesarias dirigidas a:

- a) Proporcionar a los consumidores y usuarios toda clase de información sobre las materias que sean objeto de regulación en materia de consumo.
- b) Proteger a los consumidores y usuarios frente a las prácticas o medios de publicidad, promoción o comunicación que puedan atentar contra el derecho de libre elección que les corresponde, o que produzcan el efecto de limitar o falsear la misma.
- c) Impedir la divulgación o emisión en medios de comunicación social, de los que sean titulares la Comunidad Autónoma o las Administraciones de ella dependientes, de mensajes o comunicaciones publicitarias que atenten a la dignidad usuaria individual, o colectivamente materializada en grupos étnicos, culturales o sociales.
- d) Impedir en los medios de comunicación a que se refiere el apartado anterior cualquier tipo de publicidad que pueda influir negativamente en la libertad de elección de los destinatarios.
- e) Hacer objeto de minuciosa vigilancia la publicidad en los medios de comunicación públicos o privados dirigida a colectivos de especial necesidad de protección tales como niños, ancianos, grupos o colectividades económicamente deprimidas y análogos.

Artículo trece

Los medios de comunicación social de titularidad pública pertenecientes a las Administraciones dependientes de la Generalitat habilitarán espacios y programas para el acceso a los mismos de las Asociaciones de Consumidores y Usuarios, en los términos en que reglamentariamente se determine, y asimismo dedicarán espacios y programas no publicitarios a la información de los destinatarios finales de los bienes y servicios.

En los medios de comunicación de titularidad privada se fomentará la creación y desarrollo de programas gratuitos dedicados al consumo y a la difusión de las actividades de las Asociaciones de Consumidores y Usuarios.

La Generalitat, sin perjuicio del respeto al régimen de libre competencia, podrá premiar, calificar positivament e y en su caso fomentar las actividades publicitarias que resulten destacables por su contenido informativo y su posible contribución al mejor desarrollo de la libre elección por los consumidores y usuarios.

Article catorze

Per facilitar l'exercici del dret d'informació dels consumidors hi haurà Oficines d'Informació, que es defineixen com a establiments oberts al públic creats per Entitats públiques o privades, que prestaran el servei d'assessorament i informació al consumidor i l'usuari i servirán de canal per a les reclamacions, prohibint tota mena de publicitat expressa o encoberta en aquests.

Són funcions d'aquestes Oficines:

- a) La informació, l'ajuda i l'orientació als consumidors i usuaris per a l'adequat exercici dels seus drets.
- b) Recepció, registre i notificació de recepció de denúncies i reclamacions dels consumidors i usuaris, i la seua remissió a Entitats o òrgans corresponents, i el seguiment corresponent per a informar degudament als interessats.
- c) Elevar, a instància de les parts interessades, sol·licitud de dictamen o, si s'escau, d'arbitratge a l'òrgan corresponent, adjuntant a l'esmentada sol·licitud informació completa i detallada de la qüestió.
- d) Subministrar, a través dels òrgans de la Conselleria de Sanitat i Consum, la informació requerida per les distintes Administracions Públiques.
- e) Rebre peticions concretes i elevar-les a les autoritats competents, a fi de modificar alguns dels serveis que presten, o bé establir-ne altres de nous si es consideren necessaris.
- f) Realitzar tasques d'educació i formació en matèria de consum.
- g) Proporcionar dades sobre autoritzacions, requisits, suspensions, prohibicions que afecten productes i serveis, així com informar sobre les sancions fermes imposades per infraccions dels drets dels consumidors i usuaris.
- h) Les oficines de titularitat pública prestaran el seu suport a les Associacions de Consumidors del seu àmbit d'actuació.

Article quinze

La Generalitat regularà la creació d'Oficines d'Informació al Consumidor per les Corporacions Locals, atenent a criteris d'eficàcia i eficiència, facilitant-ne la implantació en aquells nuclis urbans amb una població superior a 15.000 habitants de dret o en aquells Municipis que sense arribar a aquesta xifra tinguen grans variacions estacionals. En tot cas, en potenciarà l'existència a través de Mancomunitats de Municipis.

En les zones on per la dispersió dels habitants no es donen les condicions de població requerides, s'establiran, dependents directament de la Generalitat, serveis mòbils d'informació que atendran periòdicament aquesta tasca, de la mateixa manera aquells centres urbans que manquen d'aquest servei podran ser atesos pels Serveis creats amb aquesta finalitat per les Mancomunitats de Municipis.

Article setze

Les Oficines Municipals d'Informació, amb la finalitat de dur una política integrada en matèria de consum, seran coordinades per la Conselleria de Sanitat i Consum, a la qual hauran d'informar de les seues activitats.

Aquestes Oficines podran classificar-se en distints nivells en virtut de l'acreditació que se les efectue, i podran servir de seu al sistema arbitral prestant-se-les el corresponent suport tècnic i econòmic.

Podran delegar-se en les Oficines Municipals d'Informació al Consumidor funcions en matèries d'inspecció i control de béns i serveis, en els Programes que organitze la Generalitat.

Tot això sense perjudici de la dependència administrativa de les Oficines dels distints organismes que contribuïsquen a la seua creació i manteniment. Així com de la competència mu-

Artículo catorce

Para facilitar el ejercicio del derecho de información por los consumidores existirán Oficinas de Información, que se definen como establecimientos abiertos al público creados por Entidades públicas o privadas, que prestarán el servicio de asesoramiento e información al consumidor y usuario y servirán de cauce para sus reclamaciones, prohibiéndose toda forma de publicidad expresa o encubierta en ellas.

Son funciones de estas Oficinas:

- a) La información, ayuda y orientación a los consumidores y usuarios para el adecuado ejercicio de sus derechos.
- b) Recepción, registro y acuse de recibo de denuncias y reclamaciones de los consumidores y usuarios, y su remisión a Entidades u órganos correspondientes y el seguimiento de las mismas para informar debidamente a los interesados.
- c) Elevar, a instancia de las partes interesadas, solicitud de dictamen o, en su caso, de arbitraje al órgano correspondiente, acompañando a la citada solicitud información completa y detallada de la cuestión.
- d) Suministrar, a través de los órganos de la Conselleria de Sanidad y Consumo, la información requerida por las distintas Administraciones Públicas.
- e) Recibir peticiones concretas, elevando éstas a las autoridades competentes, a fin de modificar algunos de los servicios que prestan, o bien establecer otros nuevos si se consideran necesarios.
- f) Realizar tareas de educación y formación en materia de consumo.
- g) Proporcionar datos sobre autorizaciones, requisitos, suspensions, prohibiciones que afecten a productos y servicios, así como informar sobre las sanciones firmes impuestas por infracciones de los derechos de los consumidores y usuarios.
- h) Las oficinas de titularidad pública prestarán su apoyo a las Asociaciones de Consumidores de su ámbito de actuación.

Artículo quince

La Generalitat regulará la creación de Oficinas de Información al Consumidor por las Corporaciones Locales, atendiendo a criterios de eficacia y eficiencia, facilitando su implantación en aquellos núcleos urbanos con una población superior a 15.000 habitantes de derecho o en aquellos Municipios que sin alcanzar tal cifra tengan grandes variaciones estacionales. En todo caso, se potenciará su existencia través de Mancomunidades de Municipios.

En las zonas en que por la dispersión de los habitantes no se den las condiciones de población requeridas se establecerá, dependientes directamente de la Generalitat servicios móviles de información que atenderán periódicamente esta labor, del mismo modo estos centros urbanos que carezcan de este servicio podrán ser atendidos por los Servicios creados a tal efecto por las Mancomunidades de Municipios.

Artículo dieciséis

Las Oficinas Municipales de Información, con la finalidad de llevar una política integrada en materia de consumo, serán coordinadas por la Conselleria de Sanidad y Consumo, debiendo informar a la misma de sus actividades.

Estas Oficinas podrán clasificarse en varios niveles en virtud de la acreditación que se les efectue, y podrán servir de sede al sistema arbitral prestandoseles el correspondiente apoyo técnico y económico.

Podrán delegarse en las Oficinas Municipales de Información al Consumidor funciones en materias de inspección y control de bienes y servicios, en los Programas que organice la Generalitat.

Todo ello sin perjuicio de la dependencia administrativa de tales Oficinas de los distintos organismos que contribuyan a su creación y mantenimiento. Así como de la competencia

nicipal en la inspecció de béns i serveis de consum i ús públic de la seua potestat sancionadora amb l'abast que es determina en les normes reguladores de règim local.

CAPÍTOL CINQUÈ
Dret a l'educació i a la formació

Article disset

La Generalitat, en l'àmbit de la seua competència, introduirà i fomentarà en els diversos nivells educatius, amb prioritat en l'Educació General Bàsica, l'ensenyament de matèries relacionades amb el consum i l'exercici dels drets dels consumidors, encaminats especialment:

a) Al desenvolupament de la formació individual davant del consumisme subratllant la funció social que el consum compleix quan es practica adequadament, i l'exercici mitjançant l'elecció lliure i racional dels béns i serveis, tractant d'adequar les pautes de consum en raó dels condicionaments de necessitat, de qualitat i de preu.

b) La divulgació del coneixement bàsic i elemental del mercat, la seua regulació i els mitjans i els instruments per a defensar i satisfer els interessos dels consumidors i usuaris, en l'exercici dels seus drets com a ciutadans.

c) El coneixement i la utilització dels béns, productes, aparells o serveis per a la més satisfactòria atenció de les necessitats individuals, i col·lectives, així com l'ús de la informació que reglamentàriament ha d'acompanyar-les.

d) Fomentar la tasca de prevenció en l'ús i el consum dels aparells, serveis i béns que són objecte de consum habitual.

e) La divulgació de coneixements sobre la prevenció de riscos i danys que pogueren originar el consum de productes o utilització de béns o serveis.

Aquests objectius s'indiquen amb caràcter general, i sense perjudici que el seu compliment s'adequarà a l'oportunitat i les possibilitats que corresponen en els distints nivells i classes d'ensenyament no universitari, d'acord amb la seua finalitat pedagògica.

Article divuit

La Generalitat desplegarà, com a complement dels ensenyaments reglats, programes d'educació i formació dels consumidors i usuaris amb la finalitat d'afavorir els objectius proposats en l'article anterior.

La Conselleria de Sanitat i Consum organitzarà, en col·laboració amb la de Cultura, Educació i Ciència, la formació especialitzada d'educadors en matèria de consum.

La Conselleria de Sanitat i Consum organitzarà i desplegarà programes, especialitzats de formació de tècnics i personal d'Organitzacions i Associacions de Consumidors i de la pròpia Administració, en l'àrea de consum.

CAPÍTOL SISÈ
*Dret de participació, de representació
i d'audiència en consulta*

Article dinou

Els drets de participació i d'audiència en consulta dels consumidors i usuaris, s'exerciran per ells a través de les Associacions de Consumidors, que ostentaran, a aquests efectes, la representació dels seus associats i podran servir d'instrument per a l'exercici dels seus drets individuals i col·lectius.

Article vint

Als efectes de la present Llei es consideraran Associacions de Consumidors les constituïdes en l'exercici del dret d'asso-

municipal en la inspecció de bienes y servicios de consumo y uso público y de su potestad sancionadora con el alcance que se determina en las normas reguladoras de régimen local.

CAPÍTULO QUINTO
Derecho a la educación y a la formación

Artículo diecisiete

La Generalitat en el ámbito de su competencia introducirá y fomentará en los diversos niveles educativos, con prioridad en la Educación General Básica, la enseñanza de materias relacionadas con el consumo y el ejercicio de los derechos de los consumidores encaminados especialmente a:

a) El desarrollo de la formación individual frente al consumismo subrayando la función social que el consumo cumple cuando se practica adecuadamente, y su ejercicio mediante la elección libre y racional de los bienes y servicios, tratando de adecuar las pautas de consumo en razón a los condicionamientos de necesidad, calidad y precio.

b) La divulgación del conocimiento básico y elemental del mercado, su regulación y los medios e instrumentos para defender y satisfacer los intereses de los consumidores y usuarios, en ejercicio de sus derechos como ciudadanos.

c) El conocimiento y utilización de los bienes, productos, aparatos o servicios para la más satisfactoria atención de las necesidades individuales, y colectivas, así como el manejo de la información que reglamentariamente ha de acompañarles.

d) Fomentar la labor de prevención en la utilización y consumo de los aparatos, servicios y bienes que son objeto de consumo habitual.

e) La divulgación de conocimientos sobre la prevención de riesgos y daños que pudieran originar el consumo de productos o utilización de bienes o servicios.

Tales objetivos se señalan con carácter general, y sin perjuicio de que su cumplimiento se adecuará a la oportunidad y posibilidades que correspondan en los distintos niveles y clases de enseñanza no universitaria, de acuerdo con la finalidad pedagógica de los mismos.

Artículo dieciocho

La Generalitat desarrollará, como complemento de las enseñanzas regladas, programas de educación y formación de los consumidores y usuarios con la finalidad de propiciar los objetivos propuestos en el artículo anterior.

La Conselleria de Sanidad y Consumo organizará en colaboración con la de Cultura, Educación y Ciencia la formación especializada de educadores en materia de consumo.

La Conselleria de Sanidad y Consumo organizará y desarrollará programas especializados de formación de técnicos y personal de Organizaciones y Asociaciones de Consumidores y de la propia Administración en el área de consumo.

CAPÍTULO SEXTO
*Derecho de participación, representación
y audiencia en consulta*

Artículo diecinueve

Los derechos de participación y audiencia en consulta de los consumidores y usuarios se ejercerán por éstos a través de las Asociaciones de Consumidores que ostentarán a estos efectos la representación de sus asociados y podrán servir de instrumento para el ejercicio de sus derechos individuales y colectivos.

Artículo veinte

A los efectos de la presente Ley se considerarán Asociaciones de Consumidores las constituídas en ejercicio del derecho

ciació, de conformitat amb la legislació vigent, sempre que l'objecte associatiu siga la defensa dels interessos col·lectius o individuals dels consumidors, o el desenvolupament dels drets a aquests reconeguts per la present Llei.

Es consideraran igualment Associacions de Consumidors les Cooperatives de Consum, sempre que incloguen entre els seus fins l'educació i la formació dels socis i estatutàriament tinguen reconeguda l'obligació de constituir un fons social, com a mínim amb el 10% dels excedents nets de cada exercici social, destinat exclusivament a la formació i l'educació dels socis, així com a la defensa dels interessos individuals i col·lectius d'aquests.

Article vint-i-un

Les Associacions de Consumidors de la Comunitat Autònoma Valenciana podran gaudir dels beneficis reconeguts en aquesta Llei sempre que reunesquen les següents condicions:

1. Trobar-se constituïdes d'acord amb la legislació vigent i tenir un funcionament democràtic fixat estatutàriament.
2. Aplicar els fons propis a la formació dels consumidors i a la defensa dels seus legítims interessos.
3. Dur una comptabilitat adequada, que en done una imatge fidel del patrimoni i en especial de la destinació de les subvencions i les ajudes rebudes.
4. Figurar inscrites en el Registre Públic d'Associacions de Consumidors i Usuaris de la Comunitat Valenciana, que a tal efecte es crea en la Conselleria de Sanitat i Consum.
5. Complir, si s'escau, els requisits reglamentàriament determinats per a rebre les distintes ajudes o beneficis, així com per a participar en els diferents programes o activitats.

Article vint-i-dos

Són drets de les Associacions de Consumidors de la Comunitat Valenciana:

1. Exercir les corresponents accions judicials i extrajudicials en defensa dels socis, de l'Associació i dels interessos col·lectius dels consumidors i usuaris en general d'acord amb la legislació aplicable.
2. Sol·licitar i poder ser declarades d'utilitat pública i gaudir de les corresponents exempcions i bonificacions fiscals legalment establertes.
3. Representar els consumidors i usuaris en els Consells i altres òrgans de l'Administració que territorialment els corresponguen, de la forma que reglamentàriament siga determinada.
4. Sol·licitar i obtenir informació de les Administracions Públiques, que els donaran suport en l'aconseguint de les finalitats, especialment en l'àmbit de la informació i l'educació dels consumidors i els usuaris.
5. Promoure l'exercici de les accions que tendeixen a sol·licitar, en procediments administratius, el cessament de pràctiques enganyoses o fraudulentas en l'oferta, promoció i publicitat de béns i serveis.
6. Exigir la rectificació pública de les comunicacions i informacions publicitàries enganyoses o il·lícites i exercitar en aquests casos el dret de rèplica corresponent, d'acord amb la normativa vigent.
7. Integar-se en Agrupacions o Federacions amb finalitats idèntiques i d'àmbit territorial més ampli.

Article vint-i-tres

Les Associacions de Consumidors desplegaran les seues actuacions observant els principis de lleialtat i diligència que els són exigibles i en especial s'abstindran de divulgar públicament

de associació, de conformitat amb la legislació vigent, sempre que su objeto asociativo sea la defensa de los intereses colectivos o individuales de los consumidores o el desarrollo de los derechos a éstos reconocidos en la presente Ley.

Se considerarán igualmente Asociaciones de Consumidores las Cooperativas de Consumo, siempre que incluyan entre sus fines la educación y formación de los socios y estatutariamente tengan reconocida la obligación de constituir un fondo social, como mínimo con el 10% de los excedentes netos de cada ejercicio social, destinado exclusivamente a la formación y educación de los socios, así como a la defensa de los intereses individuales y colectivos de los mismos.

Artículo veintiuno

Las Asociaciones de Consumidores de la Comunidad Autónoma Valenciana podrán gozar de los beneficios reconocidos en la presente Ley siempre que reúnan las siguientes condiciones:

1. Hallarse constituidas de acuerdo con la legislación vigente y tener un funcionamiento democrático fijado estatutariamente.
2. Aplicar los fondos propios a la formación de los consumidores y a la defensa de sus legítimos intereses.
3. Llevar una contabilidad adecuada, que de una imagen fiel de su patrimonio y en especial del destino de las subvenciones y ayudas recibidas.
4. Figurar inscritas en el Registro Público de Asociaciones de Consumidores y Usuarios de la Comunidad Valenciana que a tal efecto se crea en la Conselleria de Sanidad y Consumo.
5. Cumplir en su caso los requisitos reglamentariamente determinados para percibir las distintas ayudas o beneficios, así como para participar en los diferentes programas o actividades.

Artículo veintidós

Son derechos de las Asociaciones de Consumidores de la Comunidad Valenciana:

1. Ejercer las correspondientes acciones judiciales y extrajudiciales en defensa de los socios, de la Asociación y de los intereses colectivos de los consumidores y usuarios en general de conformidad con la legislación aplicable.
2. Solicitar y poder ser declaradas de utilidad pública y gozar de las correspondientes exenciones y bonificaciones fiscales legalmente establecidas.
3. Representar a los consumidores y usuarios en los Consejos y otros órganos de la Administración que territorialmente les correspondan, del modo que reglamentariamente se determine.
4. Solicitar y obtener información de las Administraciones Públicas, que las apoyarán en la consecución de sus fines, especialmente en el ámbito de la información y educación de los consumidores y usuarios.
5. Promover el ejercicio de las acciones tendentes a solicitar en procedimientos administrativos el cese de prácticas engañosas o fraudulentas en la oferta, promoción y publicidad de bienes y servicios.
6. Exigir la rectificación pública de las comunicaciones e informaciones publicitarias engañosas o ilícitas y ejercitar en estos casos el correspondiente derecho de réplica, de acuerdo con la normativa vigente.
7. Integrarse en Agrupaciones o Federaciones con idénticos fines y de ámbito territorial más amplio.

Artículo veintitrés

Las Asociaciones de Consumidores desarrollarán sus actuaciones observando los principios de lealtad y diligencia que le son exigibles y en especial se abstendrán de divulgar públi-

informacions que no puguem acreditar, sense perjudici del seu dret a representar les denúncies que consideren oportunes.

Sense perjudici de la responsabilitat civil o penal en què puguem incórrer, les Associacions de Consumidors podran ser privades dels beneficis obtinguts a l'empar d'aquesta Llei quan, amb manifesta negligència o dol, divulguen informacions o despleguen activitats que puguem causar danys i perjudicis injustificats, a les persones físiques o jurídiques relacionades en la informació difosa.

Els afectats per tal conducta dolosa o manifestament negligent tenen dret a exigir la rectificació pública i a la indemnització a què tingué lloc per les manifestacions perjudicials i al cessament de la conducta danyosa.

Als efectes de sancionar les conductes descrites es procedirà a instruir l'expedient oportú de conformitat amb la Llei de Procediment Administratiu, i a elevar la proposta de sanció, si s'escau, a la Conselleria de Sanitat i Consum.

A més de la privació dels possibles beneficis, l'actuació dolosa o manifestament negligent, així com l'incompliment de l'obligació de rectificació, podrà donar lloc a la suspensió temporal o definitiva de la inscripció en el Registre Públic d'Associacions de Consumidors.

Article vint-i-quatre

Les Associacions inscrites en el Registre Públic d'Associacions de Consumidors, hauran d'estar representades, en la forma que reglamentàriament es determine, en els organismes públics de la Comunitat Autònoma que poseessen competències en matèria de consum i despleguen la seua activitat mitjançant Consells o altres òrgans de participació.

Article vint-i-cinc

Les Associacions inscrites en el Registre Públic d'Associacions de Consumidors hauran de ser escoltades, d'acord amb el que reglamentàriament es determine, en el procediment d'elaboració de les disposicions de caràcter general referents a matèries que afecten els consumidors i usuaris, en la seua condició de tals.

Les Associacions d'Empresaris i les Cambres de Comerç radicades en la Comunitat Valenciana seran igualment oïdes, en els termes que reglamentàriament es determine, en els supòsits descrits en el paràgraf anterior, sempre que puguem resultar afectats per les disposicions esmentades.

CAPÍTOL SETÈ

Situacions d'inferioritat, de subordinació o d'indefensió

Article vint-i-sis

Els òrgans i serveis de la Generalitat, en l'àmbit de les seues respectives competències en matèria de consum, promouran i dictaran les mesures adequades per a evitar i suplir les situacions d'inferioritat, de subordinació o d'indefensió en que puguem trobar-se individualment o col·lectiva els consumidors i els usuaris.

Als efectes de donar compliment a aquesta tasca, la Conselleria de Sanitat i Consum per a resoldre qüestions o problemes concrets, podrà encomanar a persones o comissions específiques l'atenció al problema i facultar-los per suplir, si s'escau, i de conformitat amb la Llei, la iniciativa individual, als efectes d'iniciar les actuacions pertinents, incloent-hi de donar compte dels fets al Ministeri Fiscal, per a procedir judicialment.

camente informaciones que no puedan acreditarse, sin perjuicio de su derecho a representar las denuncias que estime oportunas.

Sin perjuicio de la responsabilidad civil o penal en que puedan incurrir, las Asociaciones de Consumidores podrán ser privadas de los beneficios obtenidos al amparo de la presente Ley cuando, con manifiesta negligencia o dolo, divulguen informaciones o realicen actividades que puedan causar daños y perjuicios injustificados a las personas físicas o jurídicas relacionadas en la información difundida.

Los afectados por tal conducta dolosa o manifestamente negligente tienen derecho a exigir la rectificación pública y a la indemnización a que hubiera lugar por las manifestaciones perjudiciales y a la cesación de la conducta dañosa.

A los efectos de sancionar las conductas descritas se procederá a instruir el oportuno expediente de conformidad con la Ley de Procedimiento Administrativo, elevándose la propuesta de sanción, en su caso, a la Conselleria de Sanidad y Consumo.

Además de la privación de los posibles beneficios, la actuación dolosa o manifestamente negligente, así como el incumplimiento de la obligación de rectificación, podrá dar lugar a la suspensión temporal o definitiva de la inscripción en el Registro Público de Asociaciones de Consumidores.

Artículo veinticuatro

Las Asociaciones inscritas en el Registro Público de Asociaciones de Consumidores deberán estar representadas, en la forma que reglamentariamente se determine, en los organismos públicos de la Comunidad Autónoma que posean competencias en materias de consumo y desarrollen su actividad mediante Consejos u otros órganos de participación.

Artículo veinticinco

Las Asociaciones inscritas en el Registro Público de Asociaciones de Consumidores habrán de ser oídas, de acuerdo con lo que reglamentariamente se determine, en el procedimiento de elaboración de las disposiciones de carácter general relativas a materias que afecten a los consumidores y usuarios, en su condición de tales.

Las Asociaciones de Empresarios y las Cámaras de Comercio radicadas en la Comunidad Valenciana serán igualmente oídas, en los términos que reglamentariamente se determinen, en los supuestos descritos en el párrafo anterior, siempre que puedan resultar afectados por dichas disposiciones.

CAPÍTULO SÉPTIMO

Situaciones de inferioridad, subordinación o indefensión

Artículo veintiséis

Los órganos y servicios de la Generalitat, en el ámbito de sus respectivas competencias en materia de consumo, promoverán y desarrollarán las medidas adecuadas para evitar y suplir, las situaciones de inferioridad, subordinación o indefensión en que puedan encontrarse individual o colectivamente los consumidores y usuarios.

A los efectos de dar cumplimiento a esta labor, la Conselleria de Sanidad y Consumo para resolver cuestiones o problemas concretos podrá encomendar a personas o comisiones específicas la atención al problema y facultarles para suplir en su caso, de conformidad con la Ley, la iniciativa individual, a los efectos de iniciar las actuaciones pertinentes, incluyendo el dar cuenta de los hechos al Ministerio Fiscal, para proceder judicialmente.

CAPÍTOL VUITÈ
Òrgans per a l'aplicació de la Llei

Article vint-i-set

Als efectes de l'aplicació d'aquesta Llei, i sense perjudici de les competències que corresponguen als diferents òrgans de la Generalitat són òrgans per a l'aplicació d'aquesta Llei:

1. La Comissió de Consum.
2. El Consell Valencià de Consum.

Aquests òrgans podran, per a major eficàcia de la seua funció, constituir-se en nivells territorials d'àmbit provincial, comarcal o local.

Article vint-i-vuit

Correspon a la Conselleria de Sanitat i Consum, en aplicació de la present Llei:

a) La disciplina administrativa en l'aplicació d'aquesta Llei.
b) La publicació de les sancions aplicades en els expedients, una vegada fermes, i els resultats obtinguts en campanyes de control de qualitat, o anàlisis o exàmens comparatius o tests de productes.

c) Propiciar en la concertació entre les Associacions i Institucions representatives dels empresaris i professionals i les Associacions de Consumidors i Usuaris en ordre a establir contractes-tipus per a determinats sectors de la contractació.

d) La publicació de les empreses i professionals, i de les Associacions i Col·legis Oficials que els representen, que han acceptat expressament, individualment o en els seus Estatuts, el compromís de sotmetre a arbitratge les reclamacions dels consumidors o usuaris.

e) La gestió del Registre de les Associacions de Consumidors i Usuaris de la Comunitat Valenciana, i de l'estadística d'aquestes i dels seus socis.

f) La concessió de les subvencions i ajuda tècnica de la Generalitat per al foment d'aquestes Associacions i Cooperatives.

g) La coordinació, les directrius i la formació dels Monitors de Consum i de les Oficines d'Informació al Consumidor i l'Usuari, tant les Oficines Municipals d'Informació al Consumidor i l'Usuari com les que puguen ser creades per les Associacions d'aquests.

h) La informació sobre tots els assumptes que afecten els consumidors i els usuaris, que sotmetra a la seua consideració tant la Presidència de la Generalitat com les diverses Conselleries.

i) L'adopció, en cas de necessitat o urgència de les mesures convenients per a protegir i defensar els drets dels consumidors i els usuaris, sobretot en la salut i la seguretat física.

j) Fomentar el recurs a l'arbitratge per a la solució dels conflictes sorgits amb ocasió d'operacions de consum.

k) Qualsevulla altres funcions que li estiguen atribuïdes per disposició legal o reglamentària.

Article vint-i-nou

D'acord amb el que estableix l'article trenta-un de la Llei del Govern Valencià, de 30 de desembre de 1983, es constituirà una Comissió Interdepartamental de Consum, les funcions de la qual seran:

— Informar sobre tots aquells assumptes que, afectant al consumidor, hi siguen sotmesos pels òrgans de la Generalitat, així com tota disposició general que regulen matèries referents al consum.

— L'establiment de criteris per a l'ús racional dels mitjans humans i materials disponibles, evitant duplicitats en les actuacions del servei.

— Impulsar l'aplicació i el desenvolupament d'aquesta Llei.

CAPÍTULO OCTAVO
Órganos para la aplicación de la Ley

Artículo veintisiete

A los efectos de la aplicación de esta Ley, y sin perjuicio de las competencias que correspondan a los distintos órganos de la Generalitat son órganos para la aplicación de esta Ley:

1. La Comisión de Consumo.
2. El Consejo Valenciano de Consumo.

Estos órganos podrán, para una mayor eficacia de su función, constituirse a niveles territoriales de ámbito provincial, comarcal o local.

Artículo veintiocho

Corresponde a la Conselleria de Sanidad y Consumo, en aplicación de la presente Ley:

a) La disciplina administrativa en la aplicación de esta Ley.
b) La publicación de las sanciones aplicadas en los expedientes una vez firmes, de los resultados obtenidos en campañas de control de calidad, o análisis o exámenes comparativos o tests de productos.

c) Propiciar en la concertación entre las Asociaciones e Instituciones representativas de los empresarios y profesionales y las Asociaciones de Consumidores y Usuarios en orden a establecer contratos-tipo para determinados sectores de la contratación.

d) La publicación de las empresas y profesionales, y de las Asociaciones y Colegios Oficiales que les representen, que han aceptado expresamente, individualmente o en sus Estatutos, el compromiso de someter a arbitraje las reclamaciones de los consumidores o usuarios.

e) La gestión del Registro de las Asociaciones de Consumidores y Usuarios de la Comunidad Valenciana y de la estadística de éstas y de sus socios.

f) La concesión de las subvenciones y ayuda técnica de la Generalitat para el fomento de estas Asociaciones y Cooperativas.

g) La coordinación, directrices y formación de los Monitores de Consumo de las Oficinas de Información al Consumidor y Usuario, tanto las Oficinas Municipales de Información al Consumidor y Usuario como las que puedan ser creadas por las Asociaciones de éstos.

h) La información de todos los asuntos que afecten a los consumidores y usuarios que sometan a su consideración tanto la Presidencia de la Generalitat como las diversas Conselleries.

i) La adopción en caso de necesidad o urgencia de las medidas convenientes para proteger y defender los derechos de los consumidores y usuarios, sobre todo su salud y seguridad física.

j) Fomentar el recurso al arbitraje para la solución de los conflictos surgidos con ocasión de operaciones de consumo.

k) Cualesquiera otras funciones que le estén atribuidas por disposición legal o reglamentaria.

Artículo veintinueve

De conformidad con lo establecido en el artículo treinta y uno de la Ley de Gobierno Valenciano de 30 de diciembre de 1983, se constituirá una Comisión Interdepartamental de Consumo, cuyas funciones serán:

— Informar todos aquellos asuntos que, afectando al consumidor, les sean sometidos por los órganos de la Generalitat así como toda disposición general que regule materias referentes al consumo.

— Establecimiento de criterios para la utilización racional de los medios humanos y materiales disponibles evitando duplicidades en las actuaciones de los servicios.

— Impulsar la aplicación y desarrollo de la presente Ley.

— Proposar a la Presidència de la Generalitat o a l'òrgan competent, les mesures que es consideren aconsellables per a la protecció efectiva dels drets dels consumidors.

Article trenta

Es constituirà un Consell Assessor de Consum que estarà integrat per representacions de les Associacions de Consumidors, dels agents socials com Associacions d'Empresaris i Cambres de Comerç i Sindicats de major representativitat de la Comunitat Autònoma, de la pròpia Administració, autonòmica i local i per persones lliurement designades, escollides entre professionals sanitaris i no sanitaris i tècnics de reconegut prestigi.

Almenys un quart i només d'un terç del Consell serà integrat per persones que a títol individual siguin elegides com a membres per designació del President del Consell Assessor de Consum de la Generalitat.

El Consell Assessor de Consum tindrà funcions consultives i d'arbitratge, i en serà preceptiu l'informe per a l'elaboració de les normes generals en matèria de consum, així com per a la modificació d'aquesta Llei.

Article trenta-un

La Generalitat i, en particular, la Conselleria de Sanitat i Consum, fomentaran, a través de diverses iniciatives, la solució amistosa d'aquells conflictes i reclamacions que afecten els consumidors i els usuaris, sempre que no es tracte de supòsits en els quals concórrega intoxicació, lesió o mort, ni hi haja indicis racionals de delictes.

En aquestes iniciatives, hom tractarà d'afavorir en tot moment una ràpida i equitativa satisfacció de les controvèrsies i reclamacions plantejades, mitjançant l'oferiment de l'actuació mitjançera per part dels òrgans i els serveis prevists en aquesta Llei, així com acudint a fórmules d'arbitratge, quan les parts implicades així l'accepten mitjançant el corresponent compromís, formalitzat d'acord amb la legalitat vigent.

Les previsions d'aquest article es consideraran sense perjudici de les accions legals i competències que, en tots els casos, pertanyen a l'àmbit dels òrgans judicials.

Reglamentàriament es determinaran els procediments encaminats a fomentar l'aplicació d'arbitratge de dret d'equitat, de conformitat amb la normativa vigent que podran comprendre de concessió de l'ús de distintius, elaboració de llistes, o qualsevulla altre procediment que en relació amb la legalitat permeti de difondre l'arbitratge com a mitjà per agilitzar la resolució dels conflictes en matèria de consum.

CAPÍTOL NOVÉ Infraccions i sancions

Article trenta-dos

Un. Les infraccions en matèria de consum seran objecte de sancions administratives, amb la incoació prèvia del corresponent expedient per part dels òrgans competents de la Generalitat, en el qual s'ajustaran al procediment sancionador vigent.

Dos. Són òrgans competents per a la incoació d'expedients i imposició de sancions:

- El Consell de la Generalitat, per a la imposició de sancions fins a cent milions de pessetes el qual podrà depassar aquesta quantitat fins a aconseguir el quintuple del valor dels productes o serveis objecte de la infracció.
- El Conseller de Sanitat i Consum de la Generalitat, per a la imposició de sancions fins a dos milions cinc-cents mil pessetes.
- El Director General de Consum de la Generalitat, per a la imposició de sancions fins a un milió de pessetes.

— Proponer a la Presidència de la Generalitat o al òrgan competent les mesures que se estimen aconsellables per a la protecció efectiva de los derechos de los consumidores.

Artículo treinta

Se constituirá un Consejo Asesor de Consumo que estará integrado por representaciones de las Asociaciones de Consumidores, de los agentes sociales, como Asociaciones de Empresarios y Cámaras de Comercio y Sindicatos de mayor representatividad de la Comunidad Autónoma, de la propia Administración, autonómica y local y por personas libremente designadas, escogidas entre profesionales sanitarios y no sanitarios y técnicos de reconocido prestigio.

Al menos un cuarto y no más de un tercio del Consejo estará integrado por las personas que a título individual sean elegidos como miembros del mismo, por designación del Presidente del Consejo Asesor de Consumo de la Generalitat.

El Consejo Asesor de Consumo tendrá funciones consultivas y de arbitraje, siendo preceptivo su informe para la elaboración de las normas generales en materia de consumo, así como para la modificación de la presente Ley.

Artículo treinta y uno

La Generalitat y, en particular, la Conselleria de Sanidad y Consumo, fomentarán, a través de diversas iniciativas, la solución amistosa de aquellos conflictos y reclamaciones que afecten a los consumidores y usuarios, siempre que no se trate de supuestos en los que concorra intoxicación, lesión o muerte, ni existan indicios racionales de delito.

Dentro de estas iniciativas, se tratará de propiciar en todo momento una rápida y equitativa satisfacción de las controversias y reclamaciones planteadas, mediante el ofrecimiento de la actuación mediadora por parte de los órganos y servicios previstos en esta Ley, así como acudiendo a fórmulas de arbitraje, cuando las partes implicadas así lo aceptaren mediante el correspondiente compromiso, formalizado de acuerdo con la legalidad vigente.

Lo prevenido en este artículo se entenderá sin perjuicio de las acciones legales y competencias que, en todos los casos, pertenezcan al ámbito de los órganos judiciales.

Reglamentariamente se determinarán los procedimientos encaminados a fomentar la aplicación de arbitraje de derecho de equidad, de conformidad con la normativa vigente que podrán comprender de concesión del uso de distintivos, elaboración de listas, o cualquier otro procedimiento que con respecto a la legalidad permita difundir el arbitraje como medio de agilitar la resolución de los conflictos en materia de consumo.

CAPÍTULO NOVENO Infracciones y sanciones

Artículo treinta y dos

Uno. Las infracciones en materia de consumo serán objeto de sanciones administrativas, previa incoación del correspondiente expediente por parte de los órganos competentes de la Generalitat para lo que se ajustarán al procedimiento sancionador vigente.

Dos. Son órganos competentes para la incoación de expedientes e imposición de sanciones:

- El Consell de la Generalitat para la imposición de sanciones de hasta cien millones de pesetas, pudiendo rebasar dicha cantidad hasta alcanzar el quintuplo del valor de los productos o servicios objeto de la infracción.
- El Conseller de Sanidad y Consumo de la Generalitat para la imposición de sanciones de hasta dos millones quinientas mil pesetas.
- El Director General de Consumo de la Generalitat para la imposición de sanciones de hasta un millón de pesetas.

d) Els Directors Territorials de la Conselleria de Sanitat i Consum, i en el seu defecte els Caps dels Serveis Territorials de Consum, per a la incoació d'expedient i imposició de sancions fins a cent mil pessetes.

Tres. El Consell de la Generalitat podrà acordar, com a mida cautelar, la suspensió temporal de les activitats d'empreses radicades en la Comunitat Valenciana.

Quatre. La quantia de les sancions podrà ser actualitzada pel Consell de la Generalitat, tot tenint en compte la variació dels preus al consum.

Article trenta-tres

Es consideren infraccions en matèria de defensa dels consumidors i usuaris, als efectes d'aquesta Llei:

1. L'incompliment dels requisits, condicions, obligacions o prohibicions de caràcter sanitari establerts per les normes generals i les pròpies d'aquesta Comunitat Autònoma.

2. Les accions i omissions que produesquen o puguen produir risc o dany efectiu per a la salut dels consumidors o usuaris, siga en forma conscient o deliberada, siga per incórrer en qualsevol grau de negligència o abandó, si s'escau, de les precaucions exigibles en l'activitat, servei o instal·lació de què es tracte.

3. L'incompliment o transgressió dels requeriments previs que formulen les autoritats sanitàries per a situacions específiques, a fi d'evitar contaminacions o circumstàncies nocives d'altra mena que puguen resultar greument perjudicials per a la salut pública.

4. L'alteració, adulteració o frau en la qualitat o la quantitat de béns i serveis susceptibles de consum, per addició o substracció de qualsevol substància o element, alteració en la composició o qualitat, incompliment de les condicions que corresponguen a la seua naturalesa, o a la garantia, arranjamment o reparació de béns duradors.

5. Tota conducta, per acció o omissió, que induesca a engany o confusió, o que impedisca reconèixer la verdadera naturalesa del producte o servei que és objecte del consum, o les condicions en què es presta, o bé que induesca a engany o confusió, sobre la submissió dels conflictes sorgits amb ocasió d'operacions de consum a procediments mediadors o d'arbitrage.

6. L'incompliment de les normes reguladores de preus, la imposició injustificada de condicions de contractació que implique la inclusió necessària en els contractes de prestacions no sol·licitades o quantitats mínimes o qualsevol altra classe d'intervenció o actuació que supose un increment abusiu dels preus o marges comercials.

7. L'incompliment de les normes referents a registre, normalització o tipificació, etiquetatge, envasament i publicitat de béns i serveis.

8. L'incompliment de les disposicions sobre seguretat en tant que afecte o pugua suposar un risc per a l'usuari o el consumidor.

9. L'obstrucció o negativa a subministrar dades o a facilitar les funcions d'informació, de vigilància o d'inspecció, i en especial l'encaminada a evitar les preses de mostres o la ineficàcia de la inspecció, així com el reiterat incompliment dels laudes arbitrals, pels qui voluntàriament s'han sotmés a arbitrage.

10. En general, l'incompliment dels requisits, obligacions o prohibicions establerts en la legislació estatal o de la Comunitat Valenciana en matèria de defensa dels consumidors i els usuaris.

Article trenta-quatre

Les faltes poden qualificar-se de lleus, greus i molt greus.

d) Los Directores Territoriales de la Conselleria de Sanidad y Consumo, y en su defecto los Jefes de los Servicios Territoriales de Consumo para la incoación de expedientes e imposición de sanciones de hasta cien mil pesetas.

Tres. El Consell de la Generalitat podrà acordar, como medida cautelar, la suspensión temporal de las actividades de empresas radicadas en la Comunidad Valenciana.

Cuatro. La cuantía de las sanciones podrá ser actualizada por el Consell de la Generalitat, teniendo en cuenta la variación de los precios al consumo.

Artículo treinta y tres

Se consideran infracciones en materia de defensa de los consumidores y usuarios, a los efectos de esta Ley:

1. El incumplimiento de los requisitos, condiciones, obligaciones o prohibiciones de carácter sanitario establecidos por las normas generales y las propias de la Comunidad Autónoma.

2. Las acciones y omisiones que produzcan o puedan producir riesgo o daño efectivo para la salud de los consumidores o usuarios ya sea en forma consciente o deliberada, sea por incurrir en cualquier grado de negligencia o abandono, en su caso, de las precauciones exigibles en la actividad, servicio o instalaciones de que se trate.

3. El incumplimiento o transgresión de los requerimientos previos que formulen las autoridades sanitarias para situaciones específicas, a fin de evitar contaminaciones o circunstancias nocivas de otro tipo que puedan resultar gravemente perjudiciales para la salud pública.

4. La alteración, adulteración o fraude en la calidad o cantidad de bienes y servicios susceptibles de consumo, por adición o sustracción de cualquier sustancia o elemento, alteración de su composición o calidad, incumplimiento de las condiciones que corresponden a su naturaleza, o a la garantía, arreglo o reparación de bienes duraderos.

5. Toda conducta por acción u omisión que induzca a engaño o confusión o que impida reconocer la verdadera naturaleza del producto o servicio que es objeto del consumo, o las condiciones en que se presta, o bien que induzca a engaño o confusión, sobre la sumisión de los conflictos surgidos con ocasión de operaciones de consumo a procedimientos mediadores o de arbitraje.

6. El incumplimiento de las normas reguladoras de precios, la imposición injustificada de condiciones de contratación que implique la inclusión necesaria en los contratos de prestaciones no solicitadas o cantidades mínimas o cualquier otro tipo de intervención o actuación que suponga un incremento abusivo de los precios o márgenes comerciales.

7. El incumplimiento de las normas relativas a registro, normalización o tipificación, etiquetaje, envasado y publicidad de bienes y servicios.

8. El incumplimiento de las disposiciones sobre seguridad en cuanto afecten o puedan suponer un riesgo para el usuario o consumidor.

9. La obstrucción o negativa a suministrar datos o a facilitar las funciones de información, vigilancia o inspección, y en especial la encaminada a evitar las tomas de muestras o la ineficacia de la inspección, así como el reiterado incumplimiento de los laudos arbitrals, por quienes voluntariamente se han sometido a arbitraje.

10. En general, el incumplimiento de los requisitos, obligaciones o prohibiciones establecidas en la legislación estatal o de la Comunidad Valenciana en materia de defensa de los consumidores y usuarios.

Artículo treinta y cuatro

Las faltas pueden calificarse como leves, graves y muy graves.

Un. Són faltes lleus:

a) La comissió de les infraccions previstes en l'article trenta-tres quan es produeixen incorrent en negligència que no puga qualificar-se de greu, atenent la diligència exigible a l'infractor.

b) La desatenció de les simples indicacions de l'autoritat administrativa.

Dos. Són faltes greus:

a) La comissió de tres faltes lleus en el període d'un any.

b) La comissió d'una falta lleu, quan la infracció puga afectar previsiblement la majoria dels consumidors contractants amb l'infractor.

c) L'incompliment reiterat de les indicacions de l'autoritat administrativa.

d) La comissió d'alguna de les infraccions previstes en l'article trenta-tres, incorrent en negligència greu o intencionalitat.

Tres. Són faltes molt greus:

a) La comissió d'una falta greu quan la infracció puga afectar, previsiblement, un nombre considerable dels consumidors contractants amb l'infractor.

b) La comissió de dues faltes greus en el període d'un any.

Les faltes lleus i greus seran qualificades, respectivament, de greus i molt greus, quan l'infractor gaudeixca de posició de domini en el mercat o bé quan mitjançant aquestes infraccions obtinga uns beneficis desproporcionats.

Les faltes molt greus en què concórrega aquesta circumstància se sancionaran amb multes per damunt de la mitjana de l'escala aplicable.

En l'aplicació de les sancions, dins dels marges fixats, es ponderarà com a element determinant de l'increment el fet que la infracció comporte risc per a la salut o la seguretat dels consumidors o els usuaris o greu perjudici econòmic causat per un producte defectuós o servei deficient, així com qui produeixca l'efecte de limitar o coartar la llibertat d'elecció i contractació d'aquests.

Quan es tracte d'infraccions greus o molt greus l'autoritat que resolga l'expedient podrà acordar per raons d'exemplaritat la publicació de les sancions imposades, nom de l'empresa o persones naturals o jurídiques responsables, així com també l'índole o naturalesa de la infracció, tant en els mitjans de comunicació social que es consideren oportuns com en el Diari Oficial de la Generalitat, en el de la Província o Municipi.

Article trenta-cinc

Serán competents per a conèixer les faltes en la matèria regulada en aquesta Llei:

a) De les faltes molt greus, el Conseller de Sanitat i Consum, que podrà imposar sancions entre 1.000.001 i 2.500.000 de pessetes i podrà proposar, si s'escau, al Govern Valencià les sancions que superen els 2.500.000 de pessetes.

b) De les faltes greus, el Director General de Consum, que podrà imposar sancions entre 100.001 i 1.000.000 de pessetes.

c) De les faltes lleus, els Directores Territorials de la Conselleria de Sanitat i Consum, que podran imposar sancions fins a 100.000 pessetes.

En cap cas no s'imposarà una doble sanció pels mateixos fets i en funció dels mateixos interessos públics protegits, si bé hauran d'exigir-se la resta de responsabilitats que es dedueixen d'altres fets o infraccions concurrents.

Article trenta-sis

L'autoritat a qui corresponga resoldre l'expedient podrà acordar, com a sanció accessòria, el decomís de la mercaderia falsificada, fraudulenta, no identificada o que puga comportar risc per al consumidor, i correran per compte de l'infractor les despeses que s'originen.

Uno. Son faltas leves:

a) La comisión de las infracciones previstas en el artículo treinta y tres cuando se produzca incurriendo en negligencia que no puede calificarse de grave, atendiendo a la diligencia exigible al infractor.

b) La desatención de las simples indicaciones de la autoridad administrativa.

Dos. Son faltas graves:

a) La comisión de tres faltas leves en el período de un año.

b) La comisión de una falta leve, cuando la infracción pueda afectar previsiblemente a la mayoría de los consumidores contratantes con el infractor.

c) El reiterado incumplimiento de las indicaciones de la autoridad administrativa.

d) La comisión de alguna de las infracciones previstas en el artículo treinta y tres incurriendo en negligencia grave o intencionalidad.

Tres. Son faltas muy graves:

a) La comisión de una falta grave cuando la infracción pueda afectar previsiblemente a un número considerable de consumidores contratantes con el infractor.

b) La comisión de dos faltas graves en el período de un año.

Las faltas leves y graves serán calificadas, respectivamente, de graves y muy graves cuando el infractor goce de posición de dominio en el mercado o bien cuando mediante tales infracciones obtenga unos beneficios desproporcionados.

Las faltas muy graves en las que concorra dicha circunstancia se sancionarán con multas por encima de la media de la escala aplicable.

En la aplicación de las sanciones, dentro de los márgenes fijados, se ponderará como elemento determinante del incremento de la misma el que la infracción comporte riesgo para la salud o la seguridad de los consumidores o usuarios o grave perjuicio económico causado por un producto defectuoso o servicio deficiente, así como el que produzca el efecto de limitar o coartar la libertad de elección y contratación de éstos.

Cuando se trate de infracciones graves o muy graves la autoridad que resuelva el expediente podrán acordar por razones de ejemplaridad la publicación de las sanciones impuestas, nombre de la empresa o personas naturales o jurídicas responsables, así como también la índole o naturaleza de la infracción, tanto en los medios de comunicación social que se consideren oportunos como en el Diario Oficial de la Generalitat, en el de la Provincia o Municipio.

Artículo treinta y cinco

Serán competentes para conocer de las faltas en la materia regulada en esta Ley:

a) De las faltas muy graves, el Conseller de Sanidad y Consumo que podrá imponer sanciones entre 1.000.001 y 2.500.000 pesetas y podrá proponer, en su caso, al Gobierno Valenciano las sanciones que superen los 2.500.000 pesetas.

b) De las faltas graves, el Director General de Consumo, que podrá imponer sanciones entre 100.001 y 1.000.000 de pesetas.

c) De las faltas leves, los Directores Territoriales de la Conselleria de Sanidad y Consumo, que podrán imponer sanciones hasta 100.000 pesetas.

En ningún caso se impondrá una doble sanción por los mismos hechos y en función de los mismos intereses públicos protegidos, si bien deberán exigirse las demás responsabilidades que se deduzcan de otros hechos o infracciones concurrentes.

Artículo treinta y seis

La autoridad a quien corresponda resolver el expediente podrá acordar, como sanción accesoria, el decomiso de la mercancía falsificada, fraudulenta, no identificada o que pueda entrañar riesgo para el consumidor, corriendo por cuenta del infractor los gastos que se originen.

No tindrà caràcter de sanció la retirada precautòria o definitiva del mercat dels productes o serveis que siguen subministrats per establiments o serveis que manquen de la preceptiva autorització.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Un. En tot allò no previst en aquesta Llei i les normes que la desenvolupen o complementen serà d'aplicació la Llei 26/1984, de 19 de juliol, General per a la Defensa dels Consumidors i Usuaris.

Dos. El procediment sancionador serà l'establert en el Reial Decret 1945/1983, de 22 de juny, pel qual es regulen les infraccions i sancions en matèria de defensa dels consumidors i usuaris i de la producció agroalimentària, sense perjudici de les seues ulteriors modificacions o adaptacions.

Segona

El Consell de la Generalitat Valenciana és autoritzat a dictar les disposicions necessàries per a l'aplicació i el desenvolupament d'aquesta Llei, i les delegacions previstes en l'article setze a favor de les Corporacions Locals.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Són derogades totes les disposicions que s'oposen al que disposa aquesta Llei.

Per tant, ordene que tots els ciutadans, tribunals, autoritats i poders públics als quals pertoque, observen i facen complir aquesta Llei.

València, 9 d'abril de 1987.

El President de la Generalitat,
JOAN LERMA I BLASCO

634 *DECRET 31/1987, de 13 d'abril, del Consell de la Generalitat Valenciana, pel qual es regulen les condicions dels locals, urnes, paperetes, sobres i altres impresos oficials a utilitzar en les eleccions a Corts Valencianes.* [87/0976]

Correspon al Consell de la Generalitat, segons la disposició addicional primera de la Ley Electoral Valenciana (Ley 1/1987, de 31 de març), la facultat de dictar les disposicions necessàries per al compliment i execució de l'esmentada Llei.

Els Reals Decrets 1732/1985, de 24 de setembre, i 2224/1986, de 24 d'octubre, no determinen, als annexos, el format, el model o la composició dels elements materials a emprar en las eleccions autonòmiques, i cal, per tant, definir-ne les característiques oficials i les condicions de confecció d'aquest material, adaptant les prescripcions del règim electoral general a les peculiaritats del procés autonòmic en la nostra Comunitat.

En atenció d'aquestes consideracions, i amb la deliberació prèvia del Consell en la reunió del dia 13 d'abril de 1987,

No tendrá carácter de sanción la retirada precautoria o definitiva del mercado de los productos o servicios que sean suministrados por establecimientos o servicios que carezcan de la preceptiva autorización.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Uno. En todo lo no previsto en la presente Ley y normas que la desarrollen o complementen será de aplicación la Ley 26/1984, de 19 de julio, General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios.

Dos. El procedimiento sancionador será el establecido en el Real Decreto 1945/1983, de 22 de junio, por el que se regulan las infracciones y sanciones en materia de defensa de los consumidores y usuarios y de la producción agroalimentaria, sin perjuicio de sus ulteriores modificaciones o adaptaciones.

Segunda

Se autoriza al Consell de la Generalitat para dictar las disposiciones necesarias de aplicación y desarrollo de la presente Ley y las delegaciones previstas en el artículo dieciséis a favor de las Corporaciones Locales.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a lo dispuesto en esta Ley.

Por tanto, ordeno que todos los ciudadanos, tribunales, autoridades y poderes públicos a los que corresponda, observen y hagan cumplir esta Ley.

Valencia, a 9 de abril de 1987.

El Presidente de la Generalitat,
JOAN LERMA I BLASCO

634 *DECRETO 31/1987, de 13 de abril, del Consell de la Generalitat Valenciana, por el que se regulan las condiciones de los locales, urnas, paperetas, sobres y demás impresos oficiales a utilizar en las elecciones a las Cortes Valencianas.* [87/0976]

Corresponde al Consell de la Generalitat, a tenor de la disposición adicional primera de la Ley Electoral Valenciana (Ley 1/1987, de 31 de marzo), la facultad de dictar las disposiciones precisas para el cumplimiento y ejecución de la mencionada Ley.

Los Reales Decretos 1732/1985, de 24 de septiembre, y 2224/1986, de 24 de octubre, no fijan en sus anexos el formato, modelo o composición de los elementos materiales a emplear en las elecciones autonómicas, haciéndose pues necesario definir sus características oficiales y las condiciones de confección de dicho material, adaptando lo prescrito en el régimen electoral general a las peculiaridades del proceso autonómico en nuestra Comunidad.

En su virtud, y previa deliberación del Consell en su reunión del día 13 de abril de 1987,